

**Montageanleitung für den N-Stecker UG 21 STG**

**UG 21 STG ist versilbert. 2 identische wärmebeständige PTFE-Scheiben sorgen für eine exakte Positionierung des Mittelstiftes.**

**verwendetes Kabel: H 2000 Flex - original Belden**

**assembly instruction for UG 21 STG**

**UG 21 STG is silver plated. 2 identical heatresisting PTFE-discs guarantee an exact position of the center pin.  
used cable: H 2000 Flex - original Belden**

**Bild 1**



<b>Stückliste</b>	versilbertes Gehäuse	silver plated housing
<b>parts</b>	2 PTFE-Scheiben	2 PTFE discs
	vergoldeter Mittelkontakte	gold plated center pins
	doppelt geschlitzte Massehülse	double slotted clamp for the mass
	Gummidichtung	gasket
	Andruckring	washer
	Verschlusschraube	nut

**Bild 2**



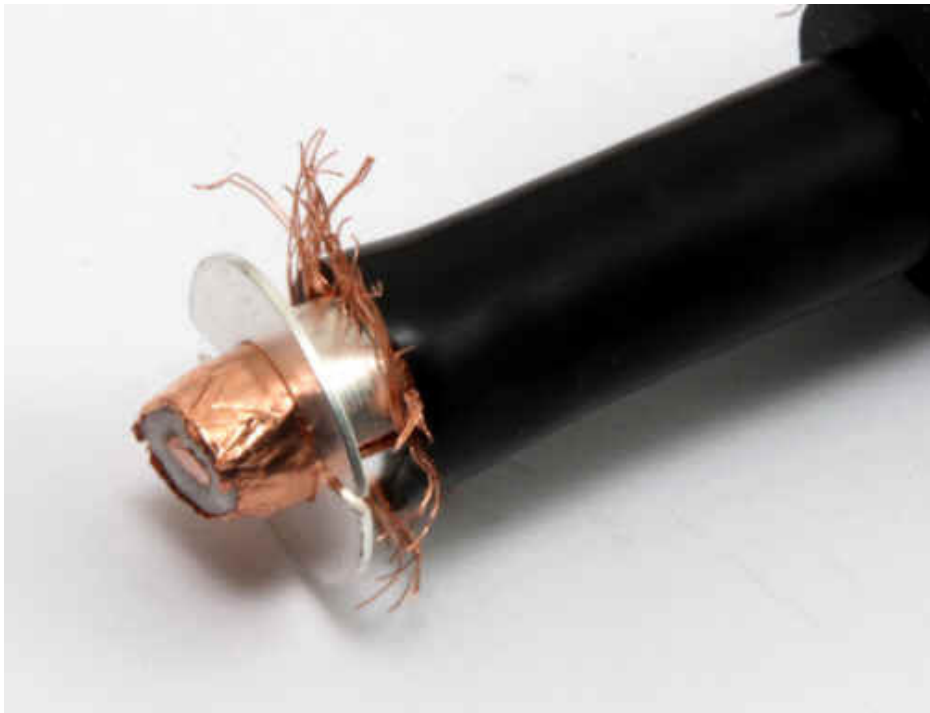
**Bild 3**



**Bild 4**



**Bild 5**



**Die Masseverbindungshülse muss zwischen Folie und Geflecht.**

**The clamp must be placed between the copper-foil and the braid.**

**La partie cylindrique doit être insérée entre la feuille de cuivre et la tresse extérieure.**

**Il collegamento della massa si mette tra li folio di rame e la calza.**

**Bild 6**



**Bild 7**



**Bild 8**



**Bild 9**

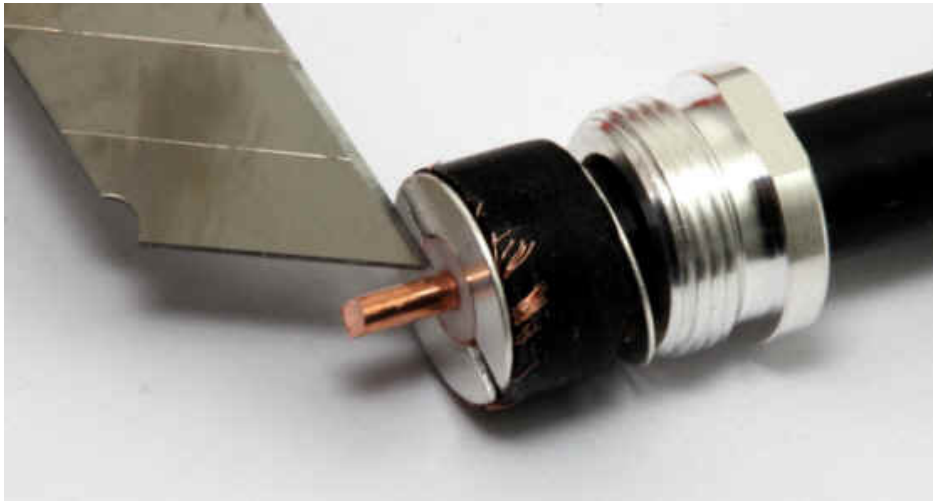


Bild 10



Bild 11



Die PTFE-Scheiben besitzen jeweils eine Aussparung, so dass sie einen geschlossenen Zylinder bilden, der die Rückhaltevorrückung auf dem Mittelstift einschließt. Der Mittelstift hat somit immer dieselbe Position im Gehäuse. (Bilder 10 und 11)

2 PTFE discs (temperature resistant material) have 2 notches for the collar of

the center conductors.  
These 2 notches and the collars fix and centralize the center  
conductors. (pictures 10 and 11)

**Bild 12**



**Bild 13**



**Achten Sie bitte darauf, dass zwischen dem Gehäuse und der Spannschraube ein Spalt von ca. 1 mm bleibt.**

Please make sure that there remains a little slot between the body and the final screw of about 1 mm.

**Bild 14**



**Vergessen Sie nicht, eine Kurzschlussüberprüfung durchzuführen!**  
**Do never forget to check, if there is a short-circuit!**  
**N'oubliez jamais de contrôler, s'il y a un court-circuit dans la fiche!**  
**Non dimenticare di controllare se si trova un corto circuito nella spina!**